

и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

учитывая нынешнее состояние международных экономических отношений, которое требует активизации усилий по содействию международному экономическому сотрудничеству и созданию более благоприятных внешних условий для ускорения экономического и социального развития всех стран, в частности развивающихся стран,

подчеркивая важность многосторонних экономических переговоров в рамках системы Организации Объединенных Наций,

отмечая важную роль и историческую ответственность правительств за содействие международному экономическому сотрудничеству и ведение плодотворных многосторонних переговоров в этих целях,

подчеркивая, что цели Организации Объединенных Наций могут быть достигнуты лишь при условии полного выполнения ее членами обязательств, взятых ими по Уставу,

выражая надежду и желание, чтобы 1985 год явился началом новой эпохи прочного глобального социально-экономического сотрудничества, укрепления роли системы Организации Объединенных Наций и дальнейшего повышения ее эффективности в этой связи,

1. подтверждает, что сотрудничество между всеми странами должно основываться на уважении независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа свободно выбирать свою собственную социально-экономическую и политическую систему;

2. призывает все свои государства-члены подтвердить свое торжественное обязательство предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения целей, изложенных в Уставе, в главе о международном экономическом сотрудничестве, и внести свой реальный вклад в усилия в этой связи;

3. подчеркивает важный вклад системы Организации Объединенных Наций в удовлетворение конкретных потребностей развивающихся стран и подчеркивает в этой связи необходимость укрепления многостороннего сотрудничества в целях развития, включая увеличение добровольных взносов на оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

4. подчеркивает также настоятельную необходимость того, чтобы все государства-члены прилагали больше усилий для создания условий, благоприятных для ведения плодотворных конструктивных переговоров по международным экономическим проблемам в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. подчеркивает желание государств-членов укреплять систему Организации Объединенных Наций как основу для конструктивного диалога и совместных

действий в решении международных экономических, научно-технических и социальных проблем, особенно проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны;

6. настоятельно призывает все государства-члены продолжать конструктивно и добросовестно начатые в рамках системы Организации Объединенных Наций переговоры по международным экономическим проблемам и успешно завершить их достижением взаимоприемлемых и справедливых решений в соответствии с согласованными целями;

7. предлагает Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее, в рамках своих годовых докладов, доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года

40/179. Модели потребления: качественные аспекты развития

Генеральная Ассамблея,

учитывая положения Устава Организации Объединенных Наций, в частности статьи 55, и положения статей 22–26 Всеобщей декларации прав человека¹⁸, а также Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹⁹,

ссылаясь на резолюцию 3345 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года и резолюцию 1981/51 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года о взаимосвязи между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием, а также на результаты обсуждения докладов Генерального секретаря по этому вопросу²⁰,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года²¹,

будучи убеждена в необходимости сохранения в долгосрочной перспективе равновесия между ресурсами, народонаселением, окружающей средой и развитием, учитывая достижения в области науки и техники и прогресс, достигнутый в деле передачи новой технологии развивающимся странам,

напоминая далее, что, как отмечается в пункте 8 Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций²², процесс развития должен способствовать уважению человеческого достоинства, экономическому росту, полезной занятости и социальному равноправию и что конечной целью развития является постоянное повышение благосостояния всего населения на основе его полного участия в процессе развития и справедливого распределения получаемых от него выгод в рамках планов развития и национальных приоритетов каждой страны,

подтверждая, что, в соответствии с целями и задачами Международной стратегии развития на третье

¹⁸ Резолюция 217 A (III).

¹⁹ Резолюция 2200 A (XXI).

²⁰ E/1979/75, E/1981/65, A/36/571.

²¹ A/40/519.

²² Резолюция 35/56, приложение.

Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в частности ее пунктом 42, международное сообщество будет предоставлять техническую и финансовую помощь для достижения непосредственных и долгосрочных социально-экономических целей в контексте общего значительного увеличения объема ресурсов, направляемых на цели развития, уделяя при этом должное внимание культурным особенностям стран и народов,

считая, что для удовлетворения основных социально-экономических потребностей важно развивать, в соответствии с национальными экономическими планами и очередностью задач, производство товаров и услуг, необходимых для улучшения условий жизни людей,

отмечая, что Организация Объединенных Наций решила составить сводный реестр данных в области окружающей среды, природных ресурсов, существующих инфраструктур и народонаселения, включая структуру и социально-экономические потребности групп населения,

напоминая также, что Статистическая комиссия, Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций и другие организации системы Организации Объединенных Наций приступили к исследованиям социально-экономических показателей,

сознавая необходимость наличия методов более точного определения уровня удовлетворения социально-экономических потребностей в развивающихся странах для облегчения поиска более эффективных путей повышения жизненного уровня,

1. *подтверждает* общую цель, к которой стремится международное сообщество, обеспечить с помощью национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии с организационной структурой и ресурсами каждой страны удовлетворение экономических, социальных и культурных прав, необходимых для улучшения условий жизни людей и обеспечения благосостояния отдельных лиц и их семей, особенно в том что касается продуктов питания, одежды, жилья, образования, медицинского обслуживания и основных социальных услуг;

2. *считает*, что для точной оценки прогресса в повышении жизненного уровня требуется надежное средство для его измерения, состоящее из комплекса показателей, касающихся условий жизни, занятости и определяющих их обстоятельств, а также совершенствование основных национальных статистических программ и механизмов учета положения в области продуктов питания, одежды, жилья, образования, медицинского обслуживания и необходимых социальных услуг;

3. *отмечает* важность определения, для использования на национальном уровне, показательных моделей потребления, должным образом учитывающих основные социально-экономические потребности и местные и национальные требования, особенно в развивающихся странах, принимая во внимание национальный опыт, планы и стратегии;

4. *рекомендует* в этой связи странам предпринять усилия по сбору, табулированию и регулярной публикации точных и обновленных данных о потреб-

лении и жизненном уровне различных групп населения, памятуя о необходимости уделять в международном масштабе больше внимания качественным аспектам развития;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществлять резолюцию 3345 (XXIX) Генеральной Ассамблеи в целях оказания всем государствам, особенно развивающимся странам, и органам Организации Объединенных Наций содействия в их усилиях по расширению знаний в области взаимосвязанных проблем ресурсов, народонаселения, окружающей среды и развития;

6. *просит далее* Генерального секретаря подготовить доклад о моделях потребления и соответствующих социально-экономических показателях на основе мнений всех заинтересованных государств и информации о работе, уже проделанной соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций, и представить этот доклад на рассмотрении Статистической комиссии на ее двадцать четвертой сессии и просит Экономический и Социальный Совет представить доклад об этом рассмотрении Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии.

*119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года*

40/180. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 11 своей резолюции 34/96 от 13 декабря 1979 года,

рассмотрев резолюцию 1985/81 Экономического и Социального Совета от 12 декабря 1985 года и приложенный к ней проект соглашения, цель которого состоит в установлении связи между Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и Организацией Объединенных Наций в соответствии со статьями 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций,

утверждает Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, изложенное в приложении к настоящей резолюции.

*119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию

ПРЕАМБУЛА

Принимая во внимание положения статьи 57 Устава Организации Объединенных Наций и статьи 18 Устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Организация Объединенных Наций и Организация Объединенных